

CAR MODEL	2/900	2/901	2/903	2/904	2/906	2/907	2/908	2/909	2/910	2/911
MITSUBISHI										
560 SEC										
Space Wagon	•	•	•	•	•	•	•	•		
NISSAN										
Primera			•	•	•	•	•	•		
200 SX			•	•	•	•	•	•		
Patrol			•	•	•	•	•	•		
OPEL										
Corsa			•	•	•	•	•	•		
Kadett		•	•	•	•	•	•	•		
Astra			•	•	•	•	•	•		
Tigra			•	•	•	•	•	•		
Vectra			•	•	•	•	•	•		
Omega			• ¹	•	•	•	•	•		
Calibra			• ¹	•	•	•	•	•		
PEUGEOT										
106			•	•	•	•	•	•		
405			•	•	•	•	•	•		
605			•	•	•	•	•	•		
RENAULT										
Twingo			•	•	•	•	•	•		
Clio >'98	•	•	•	•	•	•	•	•		
Clio '98>			•	•	•	•	•	•		
R19	•	•	•	•	•	•	•	•		
R5 turbo			•	•	•	•	•	•		
ROVER										
Mini cooper	•	•	•	•	•	•	•	•		
100			•	•	•	•	•	•		
200			•	•	•	•	•	•		
400			•	•	•	•	•	•		
600			•	•	•	•	•	•		
Range			•	•	•	•	•	•		
Discovery			•	•	•	•	•	•		
SAAB										
900 >'93			•	•	•	•	•	•		
900 '93>			•	•	•	•	•	•		
9000			•	•	•	•	•	•		
SEAT										
Marbella			•	•	•	•	•	•		
Ibiza >'93			•	•	•	•	•	•		
Ibiza '93>			•	•	•	•	•	•		
Toledo			•	•	•	•	•	•		
Cordoba			•	•	•	•	•	•		
SUZUKI										
Maruti			•	•	•	•	•	•		
Swift			•	•	•	•	•	•		
Vitara corto			•	•	•	•	•	•		
Vitara lungo (SW)			•	•	•	•	•	•		
Samurai			•	•	•	•	•	•		
VOLKSWAGEN										
Golf III									•	
Golf II				•	•	•	•	•		
Polo				•	•	•	•	•		
Passat >'97				•	•	•	•	•		
VOLVO										
440			•	•	•	•	•	•		
460			•	•	•	•	•	•		
850			•	•	•	•	•	•		
7 e 9			•	•	•	•	•	•		

Car Model	2/900	2/901	2/903	2/904	2/906	2/907	2/908	2/909	2/910	2/911
ALFA										
33 >'90			• ³							
75			•	•						
155			•	•						
145 - 146			•	•	•	•	•	•		
AUDI										
80									•	
A4 >'97									•	
AUTOBIANCHI										
Y10			•	•	•					
BMW										
Serie 3 > '90			•	•	•					
Serie 5 '88>			• ¹	•	•	•				
CITROËN										
BX				•	•	•				
Saxo				•	•	•				
ZX				•	•	•				
Xantia			•	•	•	•	•	•	•	•
FIAT										
Cinquecento			•	•	•	•	•	•	•	•
Seicento			•	•	•	•	•	•	•	•
Ritmo - Regata			•	•	•	•	•	•	•	•
Panda			•	•	•	•	•	•	•	•
Uno	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Punto			•	•	•	•	•	•	•	•
Tipo	•	•		• ³	• ³	• ²	•	•	•	•
Tempra				•	•	•	•	•	•	•
Croma				•	•	•	•	•	•	•
Bravo-Brava-Marea+sw				•	•	•	•	•	•	•
FORD										
Fiesta '89>		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Escort '90>			•	•	•	•	•	•	•	•
Orion '90>			•	•	•	•	•	•	•	•
Sierra				•	•	•	•	•	•	•
Scorpio				•	•	•	•	•	•	•
HONDA										
Concerto			•	•	•	•	•	•	•	•
Civic 3 p.			•	•	•	•	•	•	•	•
Accord			•	•	•	•	•	•	•	•
HUNDAY										
Pony			•	•	•	•	•	•	•	•
Coupé			•	•	•	•	•	•	•	•
Lantra			•	•	•	•	•	•	•	•
Sonica			•	•	•	•	•	•	•	•
Accept			•	•	•	•	•	•	•	•
Atos			•	•	•	•	•	•	•	•
INNOCENTI										
Mille	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Elba	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LANCIA										
Dedra			• ³							
Thema			•	•	•	•	•	•	•	•
MASERATI										
224			•	•	•	•	•	•	•	•
MAZDA										
121			•	•	•	•	•	•	•	•
323			•	•	•	•	•	•	•	•
323F			•	•	•	•	•	•	•	•
Mx3			•	•	•	•	•	•	•	•
626			•	•	•	•	•	•	•	•
Xedos			•	•	•	•	•	•	•	•
MERCEDES										
W201				•	•	•	•	•	•	•
W124				•	•	•	•	•	•	•
420 SEL				•	•	•	•	•	•	•

- 1 Limita la regolazione in altezza del seggiolino • Limits the height adjustment of the seat • Le réglage en hauteur du siège devient limité • Die Höhenverstellung des Sitzes wird begrenzt • Limita el ajuste en altura del asiento
- 2 Non si può installare in quelle vetture con seggiolini regolabili in altezza • Cannot be installed in vehicles with height adjustable seats • Ne peut être installé sur les voitures ayant des sièges réglables en hauteur • Nicht installierbar in Pkw's mit höhenverstellbarem Sitz • No se puede instalar en aquellos automóviles con asiento ajustable en altura
- 3 Installazione sotto il cruscotto • Installation under the dashboard • Installation sous le tableau de bord • Installation unter dem Aramturenbrett • Instalación debajo del salpicadero

THUNDER INSTALLABILI • THUNDER CAN BE INSTALLED • THUNDER: EMPLACEMENT PRECONISÉ
EINBAUMÖGLICHKEIT THUNDER • THUNDER QUE SE PUEDEN INSTALAR

Caratteristiche tecniche • Specifications • Caracteristique techniques
Technische Daten • Características técnicas

2/906 -2/909 AMPLIFIED	BASS-REFLEX
Watt	Peak 70 - Rms 30
Speaker	∅ 130 mm.
THD (Total Harmonic Distortion)	≤0,2% (30W)
Signal noise to ratio	.95 dB (wieghted)
Input sensitivity	.120 mV ÷ 4V
Adjustable sub-woofer active crossover	
Crossover frequency	.50÷130 Hz - 12 dB/oct
2/910 AMPLIFIED	BASS-REFLEX
Watt	Max 60 - Rms 30
Speaker	∅ 130 mm.
THD (Total Harmonic Distortion)	≤0,3% (15W)
Signal noise to ratio	.95 dB (wieghted)
Input sensitivity	.100 mV ÷ 1V
Sub-woofer active crossover	
Crossover frequency	.80-100 Hz - 12 dB/oct
2/911 AMPLIFIED	BASS-REFLEX
Watt	Max 60 - Rms 30
Speaker	∅ 130 mm.
THD (Total Harmonic Distortion)	≤0,2% (30W)
Signal noise to ratio	.95 dB (wieghted)
Input sensitivity	.120 mV ÷ 4V
Adjustable sub-woofer active crossover	
Crossover frequency	.50÷130 Hz - 12 dB/oct
2/900 - 2/903 - 2/907	BASS-REFLEX
Watt	Max 120 - Rms 60
Speaker	∅ 130 mm.
Frequency Response	40÷1.500 Hz
Efficiency	.92 dB
Impedance	.4 Ohm
2/901 - 2/904 - 2/908	BASS-REFLEX
Watt	Max 90+90 - Rms 45+45
Speaker	∅ 130 mm.
Frequency Response	40÷1.500 Hz
Efficiency	.90 dB
Impedance	.4+4 Ohm

 **Phonocar**

PRO - TECH
components

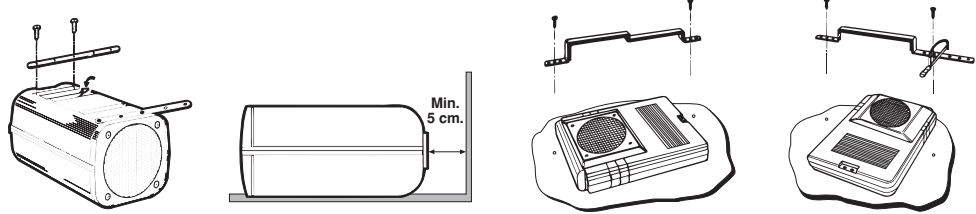
Thunder
SUB-WOOFER

Istruzioni di montaggio • Mounting instructions
Instructions de montage • Montageanleitung
Instrucciones para el montaje

2/900-2/901-2/903
2/904-2/906-2/907
2/908-2/909
2/910-2/911

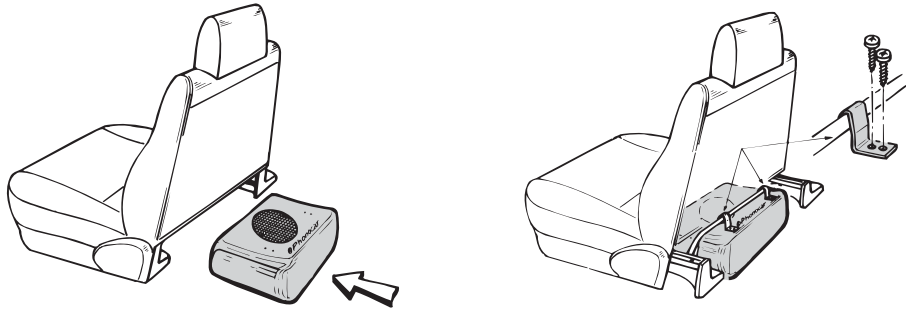
 **Phonocar**

2/900 • 2/901 • 2/903 • 2/904 • 2/906



Collocazione	Bagagliaio - Sotto i sedili - Nel cruscotto	Collocazione	Sotto i sedili - Nel cruscotto
Position	Boot - Under the seats - Under the dashboard	Position	Under the seats - Under the dashboard
Emplacement	Coffre - Sous les sièges - Dans le tableau de bord	Emplacement	Sous les sièges - Dans le tableau de bord
Position	Im Kofferraum - Unter den Sitzen - Im Armaturenbrett	Position	Unter den Sitzen - Im Armaturenbrett
Colocación	Debajo de los asientos - en el salpicadero - en el portaequipajes	Colocación	En el salpicadero - en el portaequipajes

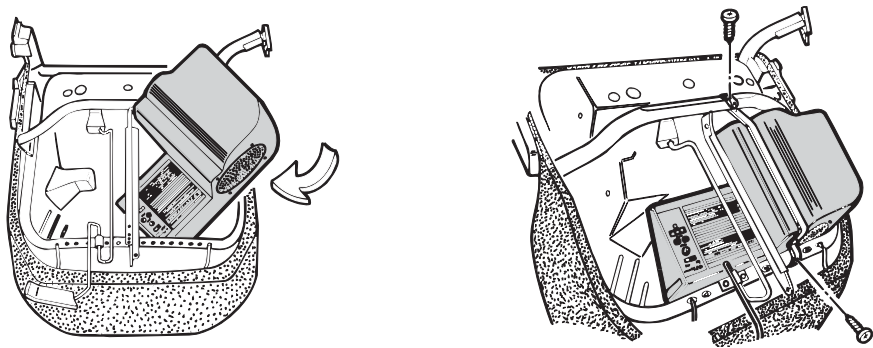
2/907 • 2/908 • 2/909



Collocazione: Sotto i sedili • Position: Under the seats • Emplacement: Sous les sièges
Position: Unter den Sitzen • Colocación: Debajo de los asientos

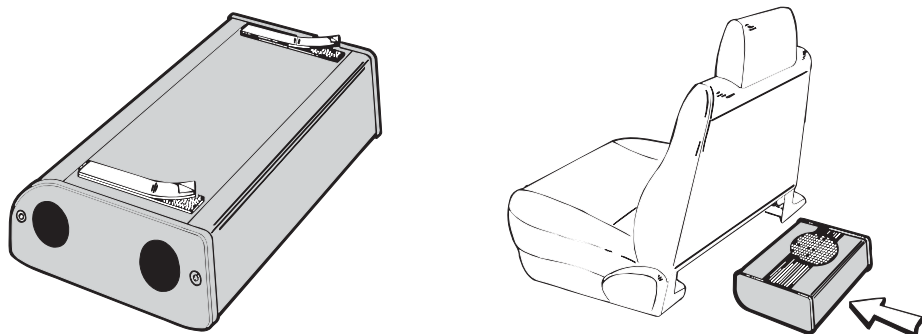
- I** **ATTENZIONE: Non è possibile installare il Thunder cod. 2/907 in quelle vetture con il seggiolino regolabile in altezza.**
Effettuare i collegamenti. Inserire il Thunder sotto il seggiolino anteriore facendo pressione sul box. Fissare il Thunder mediante le due staffe fornite in dotazione.
- GB** **ATTENTION: The thunder device cannot be installed under seats in car models with height-adjustable seats.**
Carry out the connections. Slide the Thunder under the front seat by applying pressure to the box. Fix the Thunder device in position using the two brackets provided.
- F** **ATTENTION: Il est impossible d'installer le Thunder sous le siège, pour les modèles ayant des sièges réglables en hauteur.**
Effectuer les branchements. Encastrez le Thunder sous le siège avant en exerçant une légère pression sur le bâti. Fixer le Thunder avec les deux brides fournies avec l'appareil.
- D** **ACHTUNG: Der Thunder-Einbau unter dem Sitz ist in Automodellen mit höhenverstellbaren Sitzen nicht möglich.**
Verbindungen durchführen. Den Thunder unter den Vordersitz schieben und ihn durch Druck auf die Box einzwängen. Den Thunder anhand der zwei beige gestellten Bügel befestigen.
- E** **ATENCIÓN: No es posible instalar el Thunder cod. 2/907 en aquellos automóviles en las cuales presentan los asientos regulables en altura.**
Realizar las conexiones. Insertar el Thunder por debajo del asiento delantero haciendo presión por encima del box. Fijar el Thunder con las dos regletas suministradas.

2/910



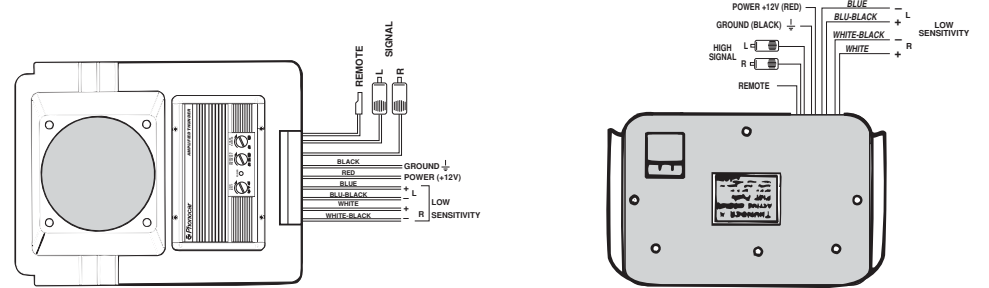
- I** Sganciare e smontare il sedile anteriore passeggeri. Incastrare il Thunder sotto al sedile e fissarlo a quest'ultimo con la staffa fornita in dotazione.
- GB** Release and remove the front passenger seat. Secure the Thunder to the underside of the seat, using the fixing bracket provided.
- F** Décrocher et démonter le siège avant. Encastrez le Thunder sous le siège en le fixant à ce dernier à l'aide de l'étrier fourni.
- D** Vordersitz aushaken und abbauen. Thunder unter dem Sitz einspannen und mit beige packtem Bügel befestigen.
- E** Desmontar el asiento delantero del acompañante, posicionar el Thunder debajo del asiento y fijarlo al mismo con la regleta suministrada.

2/911



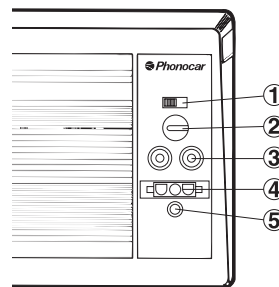
- I** Attaccare il velcro sul fondo del Thunder. Effettuati i collegamenti, posizionare il Thunder sotto il seggiolino anteriore.
- GB** Attach fixation-strip to Thunder bottom. Effect connections and position Thunder under the front seat.
- F** Attacher la bande de fixation au fond du Thunder. Effectuer les connexions et positionner le Thunder sous le siège avant.
- D** Haftstreifen unter dem Thunder befestigen. Verbindungen herstellen u. Thunder unter den Vordersitz schieben.
- E** Pegar el velcro en el fondo del Thunder. Una vez efectuada las conexiones, posicionar el Thunder por debajo del asiento delantero.

2/906 • 2/909



- I** (1) **Indicatore di accensione** - (2) **Sensibilità d'ingresso**: regolare la sensibilità secondo le caratteristiche dell'impianto, prestando attenzione al sopraggiungere dei primi sintomi di distorsione (lampeggio del LED Power). Evitare, in ogni caso, lo spegnimento permanente del LED. (3) **Regolazione taglio di frequenza**: ruotando il potenziometro è possibile scegliere la frequenza di taglio desiderata tra 50 ÷ 130 Hz. (4) **Invertitore di fase 0-180°**.
- GB** (1) **"ON" indicator** - (2) **Input sensitivity**: adjust sensitivity in due relation with the technical specification of the whole system. In doing so, please carefully watch out for the first distortion symptoms, that is when Power-LED starts flashing. The Power-LED should, in any case, NOT remain permanently switched-off. (3) **Frequency-cut adjustment**: by turning the potentiometer, a frequency-cut between 50 and 130 Hz can be chosen. (4) **Phase-reverse 0-180°**.
- F** (1) **Indicateur d'allumage** (2) **Sensibilité d'entrée**: régler la sensibilité selon les caractéristiques de l'installation, en faisant attention à l'arrivée des premiers symptômes de distorsion (clignotement du LED d'allumage) Eviter, de toute façon, l'extinction permanente du LED d'allumage. (3) **Réglage des coupes de fréquence**: au moyen du potentiomètre la coupe est réglable entre 50 à 130 Hz. (4) **Inverseur de phase 0-180°**.
- D** (1) **Einschalt-Anzeige** (2) **Eingangsempfindlichkeit**: die Empfindlichkeit ist der Anlage entsprechend zu regeln, wobei Sie bitte auf die ersten Verzerrungserscheinungen achten, d.h. Power-LED beginnt zu blinken. Das permanente Ausbleiben des Power-LEDs dabei unbedingt verhindern. (3) **Regelung der Frequenztrennung**: mittels Potentiometer, Trennung zwischen 50 und 130 Hz vornehmen (4) **Phasen-Wechsler 0-180°**.
- E** (1) **Indicador de encendido** (2) **Sensibilidad de entrada**: ajustar la sensibilidad según las características de la instalación, prestando atención a los primeros síntomas de distorsión (parpadeo del Led). Evitar siempre el apagado permanente del Led. (en cuanto signo de distorsión total). (3) **Ajuste del corte de frecuencia**: girando el potenciómetro es posible elegir la frecuencia de corte deseada entre 50 y 130 Hz. (4) **Invertidor de fase 0-180°**.

2/910

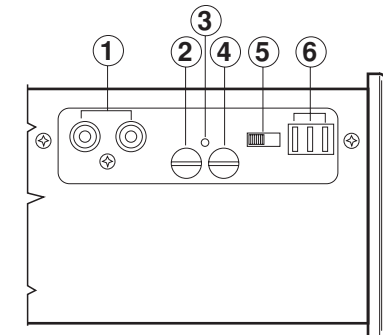


- I** 1) **Selettore di Frequenza**: agire sul selettore per determinare l'adeguata frequenza di taglio. (80 o 100 Hz) - (2) **Regolazione della sensibilità d'ingresso**: accendere l'autoradio/lettore posizionando la regolazione del volume a circa 3/4 della propria escursione. Ruotare in senso orario la manopola fino all'accensione intermittente del led "Peak". Evitare in ogni caso l'accensione permanente del led. - (3) **Ingresso segnali**. - (4) **Connettore di alimentazione da batteria + Remote**: +12V Rosso / - negativo Nero. / Remote blu. - (5) **Led indicatore di picco**.
Attenzione: da prove effettuate su vari modelli di auto è stato evidenziato in modo inequivocabile che l'inversione di polarità del Woofer rispetto ai Sub-Woofer sovente avvantaggia il risultato acustico incrementando le basse frequenze.
- GB** 1) **Frequency selector**: use the selector switch to determine the appropriate roll-off frequency. (80 or 100 Hz) - (2) **Input sensitivity adjustment**: switch on the car radio/cassette or CD player, turning the volume control approx. 3/4 of the way round.

Turn the sensitivity knob clockwise until the "Peak" led starts flashing but never so that the led is permanently illuminated. - (3) **Signal input**. - (4) **Power supply connector from battery for remote switching**: +12V Red / - negative Black / Remote switching Blue. - (5) **Peak led indicator**.
Important: From tests carried out on various car models it was proven beyond a doubt that Woofer polarity inversion with respect to the sub-woofer often improves sound by strengthening the low frequencies.

- F** (1) **Sélecteur de Fréquence**: agir sur le sélecteur afin de déterminer la fréquence de coupe appropriée (80 ou 100 Hz). - (2) **Réglage de la sensibilité d'entrée**: allumer l'autoradio/lecteur en plaçant le réglage du volume aux 3/4 de sa course (environ). Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre la manette jusqu'à ce que le voyant "Peak" s'allume par intermittence. Eviter l'éclairage permanent du voyant. - (3) **Entrée des signaux**. - (4) **Connecteur d'alimentation de batterie + "Remote"**: +12V Rouge/- négatif Noir/Remote bleu. - (5) **Indicateur voyant de pic**.
Attention: A la suite d'essais réalisés sur différents modèles de voiture, il a été mis en évidence, de manière catégorique, que l'inversion de polarité du Woofer par rapport au Sub-Woofer avantage souvent le son acoustique en augmentant les basses fréquences.
- D** (1) **Frequenzwähler**: Zur Einstellung der geeigneten Trennfrequenz diesen Wähler betätigen (80 oder 100 Hz). - (2) **Regelung der Eingangsempfindlichkeit**: Autoradio anschalten und das Volumen auf ca. 3/4 des Einstellbereiches stellen. Knopf im Uhrzeigersinn bis zum Aufleuchten der Led "Peak" drehen. Ständiges Leuchten vermeiden. - (3) **Signaleingang**. - (4) **Stromverbindung**: +12V Rot/ - Minus Schwarz/ Remote Blau. - (5) **Ledanzeige für Spitzenwert**.
Achtung: Proben auf verschiedenen Automodellen haben eindeutig ergeben, daß die Verpolung des Tieftöners mit dem Sub-Tieftöner infolge Verbesserung der Niederfrequenzen einen schöneren Klang ergibt.
- E** (1) **Selector de frecuencia**: seleccionar la frecuencia de corte adecuada. - (2) **Ajustar la sensibilidad de entrada**: encender al autoradio posicionandolo alrededor de las 3/4 del volumen. Girar el mando del volumen en sentido horario hasta alcanzar el parpadeo del Led "Peak". Evitar que se quede encendido permanentemente el Led "Peak". - (3) **Entradas señales**. - (4) **Conector de alimentación de la batería + Remote**: +12V rojo / - negativo negro / Remoto azul. - (5) **Led indicador de "Peak"**.
Atención: a través de varias pruebas realizadas en algunos modelos de automóviles, se ha demostrado que invirtiendo la poaridad del woofer, respecto al sub-woofer, frecuentemente avientaja el resultado acústico aumentando las bajas frecuencias

2/911



- I** (1) **Ingressi segnale** - (2) **Regolazione tagli di frequenza**: il taglio è regolabile tramite potenziometro da 50 a 130 Hz con pendenza di 12 dB/oct. - (3) **Indicatore di accensione** - (4) **Sensibilità d'ingresso**: accendere l'autoradio/lettore posizionando la regolazione del volume a circa 3/4 della propria escursione. Ruotare in senso orario la manopola fino all'accensione intermittente del led "Peak". Evitare in ogni caso l'accensione permanente del led. - (5) **Invertitore di fase 0-180°** - (6) **Alimentazione**.
- GB** (1) **Signals input**. - (2) **Frequency roll-off adjustment**: the roll-off is adjusted using a 50 to 130 Hz potentiometer with slope of 12 dB/oct. - (3) **"ON" indicator**. - (4) **Input sensitivity**: adjust sensitivity in accordance with the system's specifications, taking care when you detect the first signs of distortion. - (5) **Phase-reverse 0-180°** - (6) **Power supply**.

- F** (1) **Entrée signaux**. - (2) **Réglage des coupes de fréquence**: la coupe est réglable à l'aide d'un potentiomètre de 50 à 130 Hz avec une déclivité de 12 dB/oct. - (3) **Indicateur d'allumage**. - (4) **Sensibilité d'entrée**: régler la sensibilité suivant les caractéristiques de l'installation, en faisant attention à l'arrivée des premiers symptômes de distorsion. - (5) **Inverseur de phase 0-180°**. - (6) **Alimentation**.
- D** (1) **Signal-Eingänge** (input). - (2) **Regelung der Frequenztrennungen**: Die Trennung ist mit einem Potentiometer zu 50 bis 130 Hz - 12 dB/Oct einstellbar - (3) **Einschalt-Anzeige** (4) **Eingangsempfindlichkeit**: Empfindlichkeit in Anpassung an die jeweilige Anlage regeln und dabei auf Verzerrungserscheinungen achten - (5) **Phasen-Wechsler 0-180°** - (6) **Stromversorgung**.
- E** (1) **Entradas señales** - (2) **Ajuste del corte de frecuencia**: girando el potenciómetro es posible elegir la frecuencia de corte deseada entre 50 y 130 Hz - 12dB/oct. - (3) **Indicador de encendido** - (4) **Ajustar la sensibilidad de entrada**: encender el autoradio posicionandolo alrededor de las 3/4 del volumen. Girar el mando del volumen en sentido horario hasta alcanzar el parpadeo del Led "Peak". Evitar que se quede encendido permanentemente al Led "Peak". (5) **Invertidor de fase 0-180°** - (6) **Alimentación**.